NEJM Group Expands to Engage with Medical Community in China via New Digital Platform

NEJM 医学期刊 opens doors to help advance Chinese clinical practice and medical research through shared content and commentary

BOSTON, Mass. — November 21, 2016 — NEJM Group, publisher of the New England Journal of Medicine (NEJM), today took important steps to strengthen ties with the Chinese medical community through the introduction of NEJM 医学期刊 (Yi Xue Qian Yan), which translates to NEJM Frontiers in Medicine. NEJM Yi Xue Qian Yan delivers select, translated articles from the New England Journal of Medicine and NEJM Journal Watch to health care professionals in China. The Chinese-language digital platform addresses a growing need for trusted medical information regarding non-communicable diseases in China, including cardiovascular disease, stroke, diabetes and cancer.

NEJM Yi Xue Qian Yan, developed in collaboration with Jiahui Medical Research and Education Group (JMRE), is the authorized digital resource for providing Chinese readers with weekly content. The utmost care is given to ensuring the quality and accuracy of the translations. NEJM Yi Xue Qian Yan features commentary from Chinese medical experts, providing context and enhanced understanding of the impact of important medical advances on patient care in China. NEJM Yi Xue Qian Yan is available for free to registered users via a mobile app and online at www.nejmqianyan.cn.

“China is facing serious public health issues on a large scale,” said Jeffrey Drazen, M.D., Editor-in-Chief of the New England Journal of Medicine. “By launching NEJM Yi Xue Qian Yan with JMRE, we are able to deliver the best medical information in the most useful format to researchers and clinicians in China, with the shared goal of improving practice and patient care.” An NEJM editorial about NEJM 医学期刊, “Making An Impact on Clinical Practice and Research in China,” was published on November 21.

The JMRE publishing team includes editorial and business staff as well as networks of translators and physician-scientist contributors.

NEJM Yi Xue Qian Yan is published by Shanghai Scientific & Technical Publishers, which was founded in January 1956 and is one of the oldest and largest comprehensive scientific and technical publishing houses in China.

About NEJM Group
NEJM Group creates high-quality medical resources for research, learning, practice, and professional development. Designed to meet the demand for essential medical knowledge and innovation among academic researchers and teachers, physicians, clinicians, executives, and others in health care, NEJM Group products include the New England Journal of Medicine, NEJM Journal Watch, NEJM Knowledge+, and NEJM Catalyst. NEJM Group is a division of the Massachusetts Medical Society. For more information visit nejmgroup.org.
About JMRE
Jiahui Medical Research & Education Group (JMRE) is a subsidiary of Carebridge, a Shanghai-based integrated healthcare ecosystem that is developing China’s largest private tertiary hospital, a network of primary care and specialist ambulatory clinics, and a precision medicine firm, amongst other initiatives. JMRE’s mission is to raise awareness of medical advances among clinicians through translated content, thoughtful commentary, and education programs, enhancing the quality of Chinese-originated medical research and establishing stronger links between Chinese scientists and the international medical community. For more information, visit www.nejmqianyan.cn.